



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة



## لجنة مصايد الأسماك

الدورة الخامسة والثلاثون

5-9 سبتمبر/أيلول 2022

تحسين مناقشات لجنة مصايد الأسماك، بما في ذلك توصيات مجموعة العمل المعنية باقتراح إنشاء اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك (لاتخاذ قرار)

### الموجز

توفر هذه الوثيقة معلومات أساسية وملخصاً لمناقشات مجموعة العمل المعنية بالبحث في اقتراح إنشاء اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك وكذلك اقتراحاً بشأن إنشاء اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك بناءً على مناقشات مجموعة العمل.

### الإجراءات المقترحة اتخاذها من جانب اللجنة

إنّ اللجنة مدعوة إلى:

- النظر في الاقتراح؛
- واقتراح ما سيتمّ اتخاذه من خطوات مقبلة بشأن إنشاء اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك.

يمكن توجيه أي استفسارات بشأن مضمون هذه الوثيقة إلى:

السيد Hiromoto Watanabe

كبير مسؤولي مصايد الأسماك

البريد الإلكتروني: Hiromoto.Watanabe@fao.org

## أولاً - معلومات أساسية

1- أعربت لجنة مصايد الأسماك خلال دورتها الثالثة والثلاثين التي عُقدت في عام 2018 عن اهتمامها الشديد بمناقشة مسألة إنشاء لجنة فرعية مختصة بإدارة مصايد الأسماك لمساعدة المجتمع الدولي، ولا سيما الدول النامية،<sup>1</sup> وطلبت اللجنة من الأمانة أن تعتمد، بالتعاون الوثيق مع المكتب، وأخذة بعين الاعتبار القواعد الإجرائية لإنشاء الأجهزة الفرعية، إلى إعداد اقتراح بشأن إمكانية إنشاء لجنة فرعية جديدة مختصة بإدارة مصايد الأسماك، على أن يُعرض على الدورة المقبلة للجنة مصايد الأسماك لكي ينظر فيه الأعضاء. وشددت اللجنة على ضرورة أن يفصل الاقتراح مختلف الجوانب ذات الصلة، بما في ذلك التداعيات المالية والإدارية والاختصاصات لتلك اللجنة الفرعية، بما في ذلك تحديد السبل الكفيلة بتحقيق الكفاءة وتفاذي ازدواجية العمل مع اللجان الفرعية الأخرى التابعة للجنة مصايد الأسماك. وأشارت اللجنة إلى أنّ لجنة فرعية من هذا القبيل يمكن أن تتضمن بنداً دائماً من جدول الأعمال بشأن مصايد الأسماك الصغيرة النطاق.<sup>2</sup>

2- واقترحت الأمانة إنشاء فريق مهام مشترك للبحث في اقتراح إنشاء لجنة فرعية جديدة لإدارة مصايد الأسماك (فريق المهام المشترك) مع ممثلي مكتب الدورة الرابعة والثلاثين، سعياً إلى تحقيق أهداف منها بحث الخيارات المحتملة المتاحة، بما في ذلك إنشاء لجنة فرعية جديدة، واقتراح أفضل السبل للمضي قدماً لكي يُواصل مكتب الدورة الرابعة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك النظر في المسألة.

3- وقد أنشئ فريق المهام المشترك مع ممثلي المكتب (شيلي والنرويج ونيوزيلندا، بوصفها الجهات الأصلية التي قدّمت الاقتراح) والأمانة. وعُقدت مشاورات غير رسمية لفريق المهام المشترك في مارس/آذار 2019 ويونيو/حزيران 2019 وسبتمبر/أيلول 2019 ويناير/كانون الثاني 2021. وشارك عدد من الدول الأعضاء الأخرى في اجتماعات فريق المهام المشترك بصفة مراقب.<sup>3</sup>

4- وخلال اجتماعات فريق المهام المشترك، تم اقتراح الخيارات العديدة التالية:

الخيار ألف: إنشاء لجنة فرعية محددة وجديدة مختصة بإدارة مصايد الأسماك.

الخيار باء: تعزيز استخدام الأجهزة القائمة (لجنة مصايد الأسماك واللجنتان الفرعيتان - اللجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك واللجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية).

الخيار الفرعي 1: إجراء مناقشات بشأن مسألة إدارة مصايد الأسماك في دورة منفصلة تُعقد بعد دورة إحدى اللجنتين الفرعيتين؛

الخيار الفرعي 2: إجراء مناقشات بشأن مسألة إدارة مصايد الأسماك في دورة منفصلة تُعقد بعد دورة إحدى اللجنتين الفرعيتين، مع عقد دورة أقصر للجنة مصايد الأسماك، إذا لزم الأمر؛

<sup>1</sup> الفقرة 11 من تقرير الدورة الثالثة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك، روما، 9-13 يوليو/ تموز 2018 (FIAP/R1249)

<sup>2</sup> الفقرة 128 من تقرير الدورة الثالثة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك، روما، 9-13 يوليو/ تموز 2018 (FIAP/R1249).

<sup>3</sup> ترد محاضر الاجتماعات الأربعة لفريق المهام المشترك في الوثائق COFI/2020/SBD.22 و COFI/2020/SBD.2 و COFI/2020/SBD.3

و COFI/2020/SBD.22 المتاحة على الموقع الإلكتروني للجنة مصايد الأسماك:

[www.fao.org/about/meetings/cofi/documents-cofi34/ar/](http://www.fao.org/about/meetings/cofi/documents-cofi34/ar/)

الخيار الفرعي 3: الحفاظ على الوضع الراهن ومناقشة مسألة إدارة مصايد الأسماك في الجلسة العامة خلال دورة لجنة مصايد الأسماك.

الخيار جيم: الإبقاء على لجتين فرعيتين، ولكن مع إعادة ترتيب اختصاصات لجنة مصايد الأسماك ولجنتيها الفرعيتين، حسب الاقتضاء، لإدراج مسألة إدارة مصايد الأسماك الطبيعية في إحدى اللجنتين الفرعيتين.

الخيار هاء: عقد دورة (دورات) تجريبية افتراضية للجنة الفرعية المعنية بإدارة مصايد الأسماك لمعرفة ما إذا كان هناك العديد من بنود جدول الأعمال التي يتعين مناقشتها.

الخيار واو: إنشاء مجموعة عمل تابعة لإحدى اللجنتين الفرعيتين لمناقشة مواضيع محددة.

5- وذكّرت لجنة مصايد الأسماك في دورتها الرابعة والثلاثين التي عُقدت في عام 2021 بأهمية ولاية لجنة مصايد الأسماك كمنتدى حكومي دولي عالمي تناقش فيه المسائل والتوصيات الدولية الرئيسية المتعلقة بمصايد الأسماك وبتربية الأحياء المائية.

6- وأقرت أيضًا بأهمية عقد مناقشات فنية بشأن إدارة مصايد الأسماك قبل عرض هذا الموضوع على لجنة مصايد الأسماك. ووافقت اللجنة على المواظبة على عقد مشاورات شفافة وشاملة حول اقتراح إنشاء لجنة فرعية جديدة معنية بإدارة مصايد الأسماك بقيادة رئيس لجنة مصايد الأسماك، وتطلّعت إلى تقديم اقتراح بهذا الشأن خلال الدورة الخامسة والثلاثين للجنة.<sup>4</sup>

## ثانيًا - مناقشات اجتماعات مجموعة العمل بشأن اقتراح إنشاء اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك

7- اقترح رئيس لجنة مصايد الأسماك في الاجتماع الأول لمكتب الدورة الخامسة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك إنشاء مجموعة عمل مفتوحة العضوية لمناقشة هذه المسألة، ووافق مكتب الدورة في اجتماعه على تشكيل مجموعة العمل على أن يكون باب العضوية فيها مفتوحًا لجميع الدول الأعضاء في لجنة مصايد الأسماك على الدوام. وعُقد الاجتماع الأول لمجموعة العمل في 26 مايو/أيار 2021. وبعد اعتماد اختصاصات مجموعة العمل وخارطة الطريق الخاصة بها، حدّد الاجتماع الأول الأنشطة التالية التي يجب القيام بها في فترة ما بين الدورات:<sup>5</sup>

- (1) مواصلة تحليل الخيارات؛
- (2) ووضع آلية لدعم مشاركة الدول النامية؛
- (3) وصياغة اختصاصات اللجنة الفرعية الجديدة (أو جدول أعمالها الافتراضي)؛
- (4) وإنشاء صفحة إلكترونية فرعية خاصة بمجموعة العمل.

<sup>4</sup> الفقرة 18 من تقرير الدورة الرابعة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك، روما، 1-5 فبراير/شباط 2021 (الوثيقة NFIF/R1336)

<sup>5</sup> يمكن الاطلاع على وثائق الاجتماع ومحاضره على العنوان التالي: <https://www.fao.org/about/meetings/cofi/sub-committee-on-fisheries-management-wg/en/>

8- وقدم الرئيس ملخصاً عن المناقشات في جملة أمور من بينها ما يلي:

- شدد العديد من المندوبين على أنّ الخيارات ليست متعارضة، وأنه يمكن زيادة عدد الخيارات، لا سيما بشأن الاجتماعات المختلطة. ولا ينبغي استبعاد خيارات جديدة. وتعدّ تكلفة المشاركة مسألة مهمة للغاية وإحدى النقاط المرجعية التي ينبغي مواصلة تحليلها نظرًا إلى ارتباطها بطريقة عقد الاجتماع؛
- وسيكون "جدول الأعمال الافتراضي" أو الاختصاصات التي ينبغي أن تناقشها اللجنة الفرعية الجديدة ضرورية للنظر في طرق عملها؛
- ويجب أن تؤخذ مناقشات فريق المهام المشترك في الاعتبار، وأن يستند أيّ تحليل جديد إلى أعماله.

9- وقد عُقد الاجتماع الثاني لمجموعة العمل في 20 سبتمبر/أيلول 2021. واستعرض مشروع اختصاصات اللجنة الفرعية الجديدة المختصة بإدارة مصايد الأسماك وكذلك الخيارات المتاحة مع مواصلة تحليلها، بما في ذلك تقدير التكاليف لكل خيار. وبناءً على المناقشات التي تخللت الاجتماع، حدّد الاجتماع الثاني الأنشطة الإضافية التالية التي يتعيّن القيام بها:

- (1) إعداد جدول آخر لإبراز النقاط الثلاث التالية في كلّ خيار متاح: (1) إتاحة لجنة مصايد الأسماك للمشورة؛ (2) وما إذا كان باب العضوية مفتوحًا أو محدودًا؛ (3) وتوفير خدمات الترجمة الفورية/الترجمة التحريرية؛
- (2) مواصلة تحليل الخيار جيم وتوضيح ما إذا كان بإمكان اللجان الفرعية الحالية قبول مهام إضافية متعلقة بإدارة مصايد الأسماك وما سيترتب على ذلك من ناحية الوقت والموارد؛
- (3) تقديم توضيحات بشأن النقاط التالية: (1) توفر التمويل من منظمة الأغذية والزراعة؛ (2) والتكاليف الجديدة/الإضافية للخيار جيم؛ (3) ومصادر التمويل المحتملة في منظمة الأغذية والزراعة، بما في ذلك تلك التي تدعم مشاركة الدول النامية الأعضاء؛
- (4) إظهار الاختلافات القائمة بين مجموعة العمل واللجنة الفرعية في ما يتعلق بعملية الموافقة عليها من قبل الأجهزة الرئاسية في منظمة الأغذية والزراعة.

10- وعُقد الاجتماع الثالث لمجموعة العمل في 17 ديسمبر/كانون الأول 2021. وواصل مراجعة مشروع اختصاصات اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك بالإضافة إلى مواصلة تحليل الخيارات المتاحة. ووافق الاجتماع الثالث على استبعاد الخيارين (باء) و(جيم) من القائمة. وبالإضافة إلى ذلك، اقترح الرئيس نهجًا مكوّنًا من خطوتين تقتضيان تشكيل مجموعة عمل غير رسمية تعمل على أساس تجريبي بعد الدورة الخامسة والثلاثين وحتى الدورة السادسة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك فيما تقوم لجنة مصايد الأسماك في دورتها السادسة والثلاثين بمراجعة أداء مجموعة العمل غير الرسمية وتقرر ما إذا كانت ستحوّل إلى لجنة فرعية أو ستواصل العمل كمجموعة عمل غير رسمية. واقترح الرئيس أيضًا إضافة خيار فرعي آخر يلي الخيار ألف ويُنصح للجنة مصايد الأسماك أن تختار لجنّتين من اللجان الفرعية الثلاث التي سيتم تنظيمها خلال فترة ما بين الدورات. وحدّد الاجتماع الثالث الأنشطة الإضافية التالية التي يتعيّن القيام بها:

- (1) مواصلة مراجعة مشروع الاختصاصات بناءً على التعليقات المقدمة أثناء الاجتماع الثالث لمجموعة العمل وبعده؛

- (2) ومراجعة مصفوفة تحليل مختلف الخيارات المتاحة بحذف الخيارين "باء" و"جيم" وكذلك بناءً على اقتراحين قدّمهما الرئيس؛
- (3) وتقديم معلومات عن حالة الدعم المالي المقدم من الدول الأعضاء المضيفة للمشاركين من البلدان النامية في العديد من الدورات السابقة للجان الفرعية الحالية؛
- (4) ومواصلة تحليل سبل ضمان مشاركة البلدان النامية على نحو فعال.

11- وعُقد الاجتماع الرابع لمجموعة العمل في 14 فبراير/ شباط 2022. واستكمل عملية مراجعة مشروع اختصاصات اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك، وواصل تحليل الخيارات المتاحة بمزيد من التعمق. وناقش أيضًا آليات دعم البلدان النامية. وحدد الاجتماع الرابع الأنشطة الإضافية التالية التي يتعيّن القيام بها:

- (1) تعميم النسخة المعدلة والنهائية من مشروع اختصاصات اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك؛
- (2) ومواصلة مراجعة مصفوفة تحليل مختلف الخيارات المتاحة بناءً على المناقشات التي دارت في الاجتماع الرابع لمجموعة العمل؛
- (3) وإتاحة وثيقة مفصلة بشأن دعم البلدان النامية الأعضاء، بما في ذلك توزيع عدد البلدان المدعومة من قبل كلّ إقليم وحجم الدعم المالي الذي تقدمه الدول الأعضاء المضيفة مباشرة؛
- (4) واستكشاف الآلية المحتملة لدعم مشاركة البلدان النامية الأعضاء؛
- (5) وإعداد مشروع اقتراح يُرفع إلى لجنة مصايد الأسماك في دورتها الخامسة والثلاثين لكي ينظر فيه الاجتماع الخامس لمجموعة العمل.

12- وعُقد الاجتماع الخامس لمجموعة العمل في 20 أبريل/ نيسان 2022. وواصل مراجعة الخيارات المتاحة، وباشر صياغة مشروع اقتراح لرفعه إلى لجنة مصايد الأسماك في دورتها الخامسة والثلاثين.

13- وبناءً على المناقشات التي تخللت الاجتماع الرابع لمجموعة العمل، تمّ تقديم الخيارات التالية<sup>6</sup>:

الخيار ألف: إنشاء لجنة فرعية محددة وجديدة مختصة بإدارة مصايد الأسماك

- الخيار الفرعي ألف-1: تستضيف إحدى الدول الأعضاء دورة اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك.
- الخيار الفرعي ألف-2: تُعقد دورة اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك في روما (يمكن أن يكون هذا الخيار خيارًا احتياطيًا بديلاً للخيار الفرعي ألف-1 في حال عدم وجود دولة عضو مضيفة).
- الخيار الفرعي ألف-4: تُعقد دورة اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك بالوسائل الافتراضية على أساس تجريبي لمعرفة ما إذا كان هناك العديد من بنود جدول الأعمال التي يتعين مناقشتها؛
- الخيار الفرعي ألف-5: تُعقد إحدى اللجان الفرعية الثلاثة بالوسائل الافتراضية على أساس التناوب، بينما تُعقد اللجنتان الأخريان بالحضور الشخصي.

<sup>6</sup> سيكون من الضروري توفير تمويل إضافي من خارج الميزانية أيًا كان الخيار الذي سيتم اعتماده بما يشمل دعم مشاركة الدول النامية الأعضاء بنفس درجة الدعم المقدم في الاجتماعات السابقة للجان الفرعية.

الخيار الفرعي ألف-6: تُعقد لجنّتين من اللجان الفرعية الثلاثة في فترة ما بين دورات لجنة مصايد الأسماك على أساس التناوب<sup>7</sup>.

الخيار دال: إنشاء مجموعة عمل في إطار لجنة مصايد الأسماك لمناقشة مواضيع محددة متعلقة بإدارة مصايد الأسماك. الخيار هاء: عقد دورة لمجموعة العمل تُعنى بموضوع (مواضيع) محددة متعلقة بإدارة مصايد الأسماك. وستقوم لجنة مصايد الأسماك بمراجعة نتائج مناقشات مجموعة العمل وستقرر ما إذا كان سيتم إنشاء اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك أو مواصلة اعتماد مجموعة العمل لمعالجة مواضيع محددة.

14- وأشار الرئيس عقب إجراء مزيد من التحليلات إلى أنّ الخيار ألف-6 غير قابل للتطبيق. وأعرب بعض المشاركين عن تفضيلهم للخيار الفرعي ألف-5، بينما أعرب أحد المشاركين عن تفضيله للخيار الفرعي ألف-4. وشدّد الاجتماع على أهمية توفير التمويل من خارج الميزانية لتغطية تكاليف تنظيم دورات اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك، بما في ذلك آلية التمويل المناسبة لدعم مشاركة الدول النامية الأعضاء.

15- وفي ما يتعلق بمشروع الاقتراح المقدم إلى لجنة مصايد الأسماك في دورتها الخامسة والثلاثين، تمّ الاتفاق على أن يقوم الرئيس بمراجعة مشروع الاقتراح بناءً على المناقشات التي دارت في الاجتماع الخامس لمجموعة العمل وبعرضه على الاجتماع السادس لمجموعة العمل لمواصلة مراجعته.

16- وعُقد الاجتماع السادس لمجموعة العمل في 10 يونيو/حزيران 2022. واستعرض مشروع الاقتراح المنقح ووافق على عرض الاقتراح على لجنة مصايد الأسماك في دورتها الخامسة والثلاثين. ويرد نصّ الاقتراح في هذه الوثيقة. وتمّ التأكيد أيضًا على ضرورة النظر في الصعوبات الإدارية بالنسبة إلى الدول الأعضاء النامية في المرفق 3، كما بالنسبة إلى اللجان الفرعية القائمة.

### ثالثاً - الاقتراح الذي تقدمت به مجموعة العمل إلى لجنة مصايد الأسماك في دورتها الخامسة والثلاثين

17- اتفقت مجموعة العمل بشكل عام على ضرورة أن تخصص لجنة مصايد الأسماك مزيداً من الوقت للنظر في المسائل السياسية، بما في ذلك تلك المتعلقة بإدارة مصايد الأسماك، وأنّ إنشاء اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك هو أحد الحلول. وفي الوقت نفسه، أقرّت مجموعة العمل أيضًا بأنّ إنشاء اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك سيزيد من عبء العمل على الأعضاء، ولا سيما بالنسبة للدول النامية الأعضاء. وتمّ التأكيد على أنّ هذا العبء المتزايد يشمل نقص الموارد المالية للمشاركة بالحضور الفعلي ونقص الموظفين والوقت المخصص للأعمال التحضيرية وللحضور. وبينما يُرجّح أن يُضفي إنشاء اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك قيمة على منظومة لجنة مصايد الأسماك، فإنّه لا يمكن إنشاؤها دون معالجة هذه الصعوبات.

18- وبناءً على ذلك، يُوصى بالنظر في المخطط التالي في الدورة الخامسة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك:

<sup>7</sup> على سبيل المثال، إذا قررت لجنة مصايد الأسماك في دورتها الخامسة والثلاثين عقد دورتي اللجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية واللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك بين الدورتين الخامسة والثلاثين والسادسة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك، فسُتُعقد دورتي اللجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك، وإما دورة اللجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية وإما دورة اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك، بين الدورتين السادسة والثلاثين والسابعة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك.

- (1) يجب إنشاء اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك بالاختصاصات الواردة في المرفق 1.
- (2) يجب أن تُعقد اجتماعات اللجان الفرعية الثلاثة بين كل دورتين من دورات لجنة مصايد الأسماك. ومبدئيًا، يجب أن يُعقد أحد الاجتماعات بالوسائل الافتراضية بالطريقة التالية:<sup>8</sup>

بين الدورتين السابعة والثلاثين والثامنة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك	بين الدورتين السادسة والثلاثين والسابعة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك	بين الدورتين الخامسة والثلاثين والسادسة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك
اللجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية (بالحضور الفعلي) اللجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك (بالحضور الفعلي) اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك (بالوسائل الافتراضية)	اللجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية (بالحضور الفعلي) اللجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك (بالوسائل الافتراضية) اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك (بالحضور الفعلي)	اللجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية (بالحضور الفعلي) اللجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك (بالحضور الفعلي) اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك (بالوسائل الافتراضية)

- (3) وستستعرض لجنة مصايد الأسماك في دورتها الثامنة والثلاثين نتائج المناقشات التي دارت في الاجتماعات الثلاثة للجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك، ولا سيما كيف قامت اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك بتنفيذ مهامها وكيف وفت باختصاصاتها، وكذلك كيف ساهمت نتائج أول اجتماعين في إثراء المناقشات المتعلقة بإدارة مصايد الأسماك في الدورتين السادسة والثلاثين والسابعة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك، على التوالي. واستنادًا إلى عمليات الاستعراض، ستنتظر لجنة مصايد الأسماك في دورتها الثامنة والثلاثين في ما إذا كان ينبغي مواصلة عقد دورات اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك.
- (4) وينبغي عقد اجتماعات اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك، سواء أكانت بالحضور الشخصي أو بالوسائل الافتراضية، عندما يتوفر تمويل من خارج الميزانية لتنظيم هذه الاجتماعات (انظر المرفق 2 لمزيد من التفاصيل).
- (5) وينبغي اتخاذ تدابير للتخفيف من الصعوبات الإدارية التي تواجه الدول النامية الأعضاء مثل نقص الموظفين ونقص الوقت المخصص للأعمال التحضيرية وللحضور (انظر المرفق 3 لمزيد من التفاصيل).
- (6) ويجب أن يُعقد اجتماع اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك بين الدورتين السادسة والثلاثين والسابعة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك بالحضور الشخصي عندما يتم توفير الحد الأدنى من الدعم المالي

<sup>8</sup> يمكن عقد لجنتين فرعيتين أو أكثر، اعتمادًا على جائحة كوفيد-19 وعوامل أخرى.

- للدول النامية الأعضاء للمشاركة في هذا الاجتماع (انظر المرفق 4 لمزيد من التفاصيل). وفي حال عدم تأمين الحد الأدنى من الدعم المالي، يُعقد الاجتماع بالوسائل الافتراضية.
- (7) وإذا عُقد الاجتماع بالحضور الشخصي، يجب عندها أن يُعقد إمّا في إحدى الدول الأعضاء وإمّا في المقر الرئيسي لمنظمة الأغذية والزراعة في روما إذا لم يكن هناك دولة عضوة مضيّفة.
- (8) وعلى الدول الأعضاء الراغبة في تقديم التمويل من خارج الميزانية، المشار إليه في النقطة (3) أعلاه، للاجتماع الافتراضي للجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك بين الدورتين الخامسة والثلاثين والسادسة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك، أن تُعلن نيتها خلال الدورة الخامسة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك أو في غضون ستة أشهر بعد انعقاد الدورة الخامسة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك على أبعد تقدير.
- (9) وعلى الدول الأعضاء الراغبة في استضافة دورة اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك بين الدورتين السادسة والثلاثين والسابعة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك، أن تُعلن نيتها خلال الدورة السادسة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك على أبعد تقدير. ويجب أن تُقدّم هذه الدولة العضو، بالإضافة إلى التكاليف الواردة في المرفق 2، الحد الأدنى من الدعم المالي لكي تتمكن الدول النامية الأعضاء من المشاركة في الاجتماع بالحضور الشخصي كما هو محدد في المرفق 4.
- (10) وفي حال عدم وجود دول أعضاء تقدم تمويلًا من خارج الميزانية للاجتماع الافتراضي للجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك بعد الدورة الخامسة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك أو تستضيف اجتماعات اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك بين الدورتين السادسة والثلاثين والسابعة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك، يجب إنشاء صندوق متعدد المانحين بعد انعقاد الدورة الخامسة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك من أجل: (1) توفير التمويل من خارج الميزانية لعقد دورة اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك على النحو الوارد في النقطة (3) أعلاه؛ (2) وتوفير الحد الأدنى من الدعم المالي للدول النامية الأعضاء للمشاركة في دورة اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك عندما تُعقد في روما. ورهنًا بموافقة المانحين<sup>9</sup>، يمكن أيضًا استخدام الصندوق المتعدد المانحين لتقديم دعم إضافي لمشاركة الدول النامية الأعضاء عندما يُعقد الاجتماع في أحد البلدان الأعضاء. وبخلاف ذلك، يجب ترحيل المبلغ المتبقي للتخصيص للدورة اللاحقة للجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك. وسيعتمد الصندوق المتعدد المانحين على المساهمات المالية المقدمة من الأعضاء والمساهمات المالية غير المخصصة التي تقدمها جهات مانحة أخرى، بما في ذلك الشركات ومجموعات أصحاب المصلحة والمنظمات غير الحكومية.
- (11) وفي ما يتعلق بالنقطة (7) أعلاه، يجب أن تُعلن أمانة اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك، في غضون ستة أشهر من انعقاد الدورة الخامسة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك، ما إذا كانت الدورة الافتراضية للجنة الفرعية ستُعقد أم لا. وبالنسبة إلى كلّ دورة من دورات اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك التي ستُعقد بين الدورتين السادسة والثلاثين والثامنة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك، يجب أن تُعلن أمانة اللجنة الفرعية في نهاية دورة لجنة مصايد الأسماك السابقة: (1) ما إذا كان الاجتماع سيعقد

<sup>9</sup> لا يحقّ للمانحين أن يجددوا الجهة التي تتلقى الدعم المالي.



أو لا؛ (2) وما إذا كان الاجتماع سيكون بالحضور الشخصي أو بالوسائل الافتراضية؛ (3) وما إذا كان الاجتماع سيعقد في إحدى الدول الأعضاء أو في روما في حال انعقاد الاجتماع بالحضور الشخصي. (12) ويوضح المرفق 5 مختلف السيناريوهات المحتملة.

## المرفق 1

### اختصاصات اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك

1- توفر اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك منتدى للمشاورات والمناقشات بشأن إدارة مصايد الأسماك، والمسائل الفنية والسياساتية المرتبطة بها، والأنشطة ذات الصلة التي تضطلع بها منظمة الأغذية والزراعة. وتأخذ اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك في الاعتبار عمل المنظمات الدولية والبلدان ومجموعات أصحاب المصلحة والمنظمات غير الحكومية ذات الصلة، وتتعاون معها، حسب الاقتضاء.

2- وفي هذا السياق، تضطلع اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك بالمهام التالية:

(1) توفير منتدى استشاري فني وسياساتي لمناقشة المسائل المتعلقة بحوكمة مصايد الأسماك وإدارتها ولاستكشاف الحلول الكفيلة بالحفاظ على موارد مصايد الأسماك واستخدامها المستدام، ولتعزيز مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد التي وضعتها منظمة الأغذية والزراعة بناءً على أفضل العلوم المتاحة فضلاً عن النظم الإيكولوجية والنهج الاحترازية؛

(2) وتحديد ومناقشة المسائل والاتجاهات الرئيسية في مجال إدارة مصايد الأسماك العالمية والتنمية المستدامة والتي تتطلب اتخاذ إجراءات ملموسة، لا سيما في ما يخص تنمية مصايد الأسماك الصغيرة الحجم وإدارتها، وتأثيرات تغيّر المناخ على إدارة مصايد الأسماك، والقضاء على الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم؛

(3) والتوصية باتخاذ تدابير على المستوى الدولي لمعالجة مثل هذه المسائل والاتجاهات وكذلك الاحتياجات في مجال تنمية مصايد الأسماك، وفي هذا الصدد:

(1) إسداء المشورة بشأن إعداد وتسهيل وتنفيذ الإجراءات المحددة؛

(2) وإسداء المشورة من أجل الترويج لتبادل المعلومات المتعلقة بالسياسات الإقليمية والتدابير الفنية ذات الصلة بإدارة مصايد الأسماك، حسب الاقتضاء؛

(3) وإسداء المشورة بشأن توطيد التعاون الدولي لمساعدة أعضاء منظمة الأغذية والزراعة على تنفيذ إجراءات وأدوات المنظمة المتعلقة بحوكمة مصايد الأسماك وإدارتها، ولا سيما الدول النامية الأعضاء بما في ذلك الأعضاء من الدول الجزرية الصغيرة النامية؛

(4) وتقديم المشورة بشأن التعاون المحتمل بين منظمة الأغذية والزراعة والمنظمات الدولية ذات الصلة حسب الاقتضاء، بما في ذلك المنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك، والبلدان، ومجموعات أصحاب المصلحة، والمنظمات غير الحكومية، وذلك من أجل تعزيز ودعم الممارسات الجيدة وتجنب التضارب في السياسات والإجراءات.

(4) ومعالجة أي مسائل محددة (فنية أو سياساتية) متعلقة بحوكمة مصايد الأسماك وإدارتها، قد تُحال إلى هذه اللجنة الفرعية من قبل أعضائها أو من قبل لجنة مصايد الأسماك أو المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة.

(5) والتعاون مع اللجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك وتقديم مدخلات إليها بشأن المسائل الإدارية المتعلقة بتجارة الأسماك والمنتجات السمكية.

(6) والتعاون مع اللجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية وتقديم مدخلات إليها بشأن المسائل الإدارية المتعلقة بتربية الأحياء المائية.

## المرفق 2

## التكاليف الدنيا المقدرة لعقد دورات اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع	تكاليف سفر موظفي منظمة الأغذية والزراعة	موقع الاجتماعات	خدمات الترجمة الفورية، بما في ذلك تكاليف السفر	ترجمة الوثائق	
263	23	يوفره البلد المضيف	80	160	في الدولة العضو المضيفة
235	0	7	68	160	في روما
228	0	0	68	160	اجتماع افتراضي

\* تُموّل جميع التكاليف بمصادر تمويل من خارج الميزانية بغضّ النظر عن موقع الاجتماع وطريقة انعقاده.

\* لا تشمل التكاليف الواردة في هذا الجدول تكاليف سفر المندوبين.

### المرفق 3

#### تدابير لتخفيف الصعوبات الإدارية التي تُواجهها الدول النامية الأعضاء

##### 1- تجنب الازدواجية مع الاجتماعات الدولية الأخرى

يجب ألا يتزامن موعد انعقاد دورة اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك مع الاجتماعات الدولية الأخرى قدر الإمكان. ولضمان حضور الحد الأقصى من الأعضاء، ولا سيما الدول النامية الأعضاء، يجب أن يتحقق أمين لجنة مصايد الأسماك من مواعيد اجتماعات المنظمات الإقليمية الأخرى لإدارة مصايد الأسماك (الاجتماعات السنوية واجتماعات الأجهزة الفرعية) والاجتماعات العالمية المتصلة بمصايد الأسماك. ويجب اقتراح أنسب توقيت لعقد دورات اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك.

##### 2- توفير جدول أعمال مشروح وأكثر تفصيلاً

يجب توزيع جدول الأعمال التفصيلي المؤقت كما هو معمول به في اجتماعات لجنة مصايد الأسماك قبل أربعة أسابيع على الأقل من الاجتماع بجميع اللغات الرسمية للمنظمة، حتى يتمكن المشاركون من الاستعداد بشكل أفضل لاجتماعات اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك.

## المرفق 4

## الحد الأدنى من الدعم المالي المخصص للدول النامية الأعضاء

تُطبّق القواعد التالية لتوفير الدعم المالي للدول النامية الأعضاء من أجل ضمان مشاركتها في اجتماعات اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك:

1- يُخصّص حدّ أدنى من الدعم المالي للدول النامية الأعضاء. ويجب حساب هذا الحدّ الأدنى على أنّه يُمثّل 20 في المائة من عدد الدول النامية الأعضاء في كلّ إقليم بالنسبة للدول التي شاركت إمّا بصفة "عضو" في لجنة مصايد الأسماك وإمّا بصفة "مراقب" في أيّ دورة من دورات لجنة مصايد الأسماك الثلاث وأيّ دورة من دورات اللجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك الثلاث قبل انعقاد دورة اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك. ويجب أن تحسب أمانة اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك نسبة 20 في المائة لكل إقليم باستخدام أحدث البيانات المتاحة عند الإعلان عن عقد دورة اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك. ويظهر أدناه العدد الإرشادي للدول النامية الأعضاء التي ينبغي لها تلقي الدعم المالي في كلّ إقليم (انظر المرفق للاطلاع على قائمة الدول النامية الأعضاء في كل إقليم اعتبارًا من يونيو/حزيران 2022):

عدد الدول النامية الأعضاء التي تتلقى الدعم المالي <sup>10</sup>	20 في المائة من الدول النامية الأعضاء	عدد الدول النامية الأعضاء	الإقليم
9	9.0	45	أفريقيا
3	3.0	15	آسيا
2	1.6	8	أوروبا
5	4.6	23	مجموعة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي
3	2.2	11	الشرق الأدنى
2	1.4	7	جنوب غرب المحيط الهادئ
24		109	المجموع

2- وينبغي أن تُحدد كلّ مجموعة الدول النامية الأعضاء التي ستلقّي الدعم داخل المجموعة، مع مراعاة البلدان الأعضاء الأقل نموًا والبلدان الأعضاء من الجزر الصغيرة النامية بالإضافة إلى طلب العضو المضيف.

<sup>10</sup> لن يحظى الأعضاء من البلدان النامية الحاضرين في اجتماع اللجنة الفرعية المختصة بإدارة مصايد الأسماك بصفة مراقب بالدعم.

## المرفق

قائمة الدول النامية الأعضاء التي شاركت إما بصفة عضو في لجنة مصايد الأسماك وإما بصفة مراقب في أي دورة من الدورات الثانية والثلاثين والثالثة والثلاثين والرابعة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك والدورات السادسة عشرة والسابعة عشرة والثامنة عشرة للجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك (اعتبارًا من يونيو/حزيران 2022)

عدد الأعضاء	الدول النامية الأعضاء	الإقليم
45	إثيوبيا، وإريتريا، وإسواتيني، وأنغولا، وأوغندا، وبوركينا فاسو، وبوروندي*، وتشاد، وتوغو*، وتونس*، والجزائر، وجزر القمر*، وجمهورية أفريقيا الوسطى، وجمهورية تنزانيا المتحدة، وجمهورية جنوب السودان*، وجنوب أفريقيا، والرأس الأخضر، ورواندا*، وزامبيا، وزمبابوي وسان تومي وبرينسيبي*، والسنغال، وسيراليون*، وغابون، وغامبيا*، وغانا، وغينيا، وغينيا الإستوائية، وغينيا-بيساو*، والكاميرون، وكوت ديفوار، والكونغو، وكينيا، وليبيريا، وليسوتو*، ومالي، ومدغشقر، والمغرب، وملاوي*، وموريتانيا، وموريشيوس، وموزامبيق، وناميبيا، والنيجر*، ونيجيريا.	أفريقيا
15	إندونيسيا، وباكستان، وبنغلاديش، وتايلند، وجمهورية كوريا، وسري لانكا، والصين، والفلبين، وفييت نام، وكازاخستان*، وكمبوديا، وماليزيا، وملديف، وميانمار، والهند.	آسيا
8	أذربيجان، وأرمينيا*، وأوكرانيا*، وبيلاروس*، وتركيا، والجلب الأسود*، وجورجيا*، وصربيا*.	أوروبا
23	الأرجنتين، وإكوادور، وباراغواي، والبرازيل، وبليز*، وبنما، وبوليفيا (دولة - متعددة القوميات)، وبيرو، وجامايكا*، والجمهورية الدومينيكية، والسلفادور، وسورينام*، وغرينادا*، وغواتيمالا، وغيانا، وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، وكولومبيا، وكوبا، وكوستاريكا، والمكسيك، ونيكاراغوا، وهايتي، وهندوراس.	مجموعة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي
11	الأردن، وأفغانستان، وإيران (جمهورية - إسلامية)، والجمهورية العربية السورية*، وجيبوتي*، والسودان، والصومال، ولبنان*، وليبيا، ومصر، واليمن.	الشرق الأدنى
7	بابوا غينيا الجديدة*، وتونغا*، وجزر مارشال، وفانواتو*، وفيجي، وكيريباس*، وميكرونيزيا*.	جنوب غرب المحيط الهادئ

### ملاحظات:

- 1- ترد العلامة (\*) أمام أسماء الدول غير الأعضاء في لجنة مصايد الأسماك حاليًا. وتتاح قائمة الدول الأعضاء في لجنة مصايد الأسماك في الصفحة الخاصة بلجنة مصايد الأسماك على الموقع الإلكتروني للأجهزة الرئاسية (متاحة على الرابط التالي: [fao.org](http://fao.org)).
- 2- ترد قائمة الدول الأعضاء في المنظمة بحسب الأقاليم لأغراض انتخابات المجلس على الموقع الإلكتروني للأجهزة الرئاسية.
- 3- قائمة البلدان النامية مستمدة من قائمة المستفيدين من المساعدات الإنمائية الرسمية التي وضعتها لجنة المساعدات الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية، وهي متاحة على الرابط التالي:  
<https://www.oecd.org/dac/financing-sustainable-development/development-finance-standards/DAC-List-of-ODA-Recipients-for-reporting-2022-23-flows.pdf>. وترد أسماء أقل البلدان نموًا بالخط العريض.
- 4- ترد قوائم بأسماء المندوبين والمراقبين في الدورات الثانية والثلاثين والثالثة والثلاثين والرابعة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك والدورات السادسة عشرة والسابعة عشرة والثامنة عشرة للجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك في تقرير الاجتماعات ذات الصلة.



## المرفق 5

رسم بياني للخيارات المتاحة بين الدورتين السادسة والثلاثين والثامنة والثلاثين للجنة مصايد الأسماك  
رهنًا بتوفر الأموال من خارج الميزانية

